



## 子宮頸癌的成因是什麼？

人類乳頭瘤狀病毒(HPV)感染是幾乎所有子宮頸癌的成因。HPV可能經歷超過十年才演變成癌前細胞或子宮頸癌。

## 何謂人類乳頭瘤狀病毒(HPV)？

HPV是一種通常會自動消失而不會引起任何問題的病毒。

兩類HPV可以感染子宮頸—低危和高危。那些低危的種類與子宮頸癌無關，但可能會造成生殖器疣及篩檢結果異常。長期受到高危的一類HPV感染，可能會導致子宮頸癌或癌前細胞。

HPV十分常見，並且很容易通過任何類型的性接觸傳播，包括親密撫摸、口交、陰道交和肛交。

大部分人在一生中某個時候都會感染HPV—往往自己也不知道。通常身體的免疫系統會在兩年內把這種病毒清除，但有時候，HPV不會自動消失。經過一段時間之後，它可能導致子宮頸的細胞變成異常。

## 要考慮的事情：

- 並無篩檢測試是十全十美的。即使在最理想的情況下，也會有些個案是子宮頸篩檢結果可能會顯示子宮頸有異常情況但沒有異常細胞(假陽性)，或者檢查結果可能是正常但有癌前細胞或子宮頸癌存在(假陰性)。
- 篩檢對較年輕的婦女不起作用。在25歲以下的婦女當中，通過篩檢發現的大部分子宮頸異常情況通常會在大約兩年內自行消退。但如果驗出了，就會導致不必要的跟進/治療，而這可能引起不必要的焦慮和苦惱，或對日後懷孕有長遠影響(早產或嬰兒出生體重低)。
- 如果您有子宮頸癌的症狀，請與醫生商談。即使您最近做過結果屬正常的子宮頸篩檢，監測自己的健康情況及知道有什麼不尋常的變化，也是很重要的。

## 聯絡我們

BC Cancer Cervix Screening  
801-686 West Broadway  
Vancouver, BC V5Z 1G1

電郵: [screening@bccancer.bc.ca](mailto:screening@bccancer.bc.ca)  
網址: [www.screeningbc.ca/cervix](http://www.screeningbc.ca/cervix)

您的個人資料是依照《個人資料保障法》(Personal Information Protection Act)和《資訊自由及私隱保障法》(Freedom of Information and Protection of Privacy Act)(如適用)來收集，以及受保障不會遭到未經批准的使用和披露。這些資料只會按照這些法例規定之下才可使用和披露，並會用於質量保證管理，以及向負責提供護理的醫護人員或在法律要求下披露。

有關卑詩癌症局(BC Cancer)收集資料的問題，可以向 Operations Director, Cancer Screening(癌症篩檢營運總監)提出(地址：801-686 West Broadway, Vancouver BC V5Z 1G1, 網址：[www.screeningbc.ca](http://www.screeningbc.ca)或電郵：[screening@bccancer.bc.ca](mailto:screening@bccancer.bc.ca))。

此小冊子也備有其他語文的版本。想取得翻譯本，請瀏覽 [www.screeningbc.ca](http://www.screeningbc.ca)。

Version: September 2020  
Traditional Chinese



# 子宮頸篩檢

回答有關子宮頸癌篩檢的問題

子宮頸篩檢包含一種稱為子宮頸抹片檢查的測試，這種測試可以在子宮頸的異常細胞變成癌症之前找到它們。

如能及早發現和治療這些異常細胞，就可以阻止子宮頸癌形成。

篩檢也可以發現初期的癌症—在它能夠引起症狀之前。如果子宮頸癌是在最初期之時被發現，患者的存活率超過85%。

子宮頸癌通常並無症狀。子宮頸癌的症狀可能包括：

- 異常陰道出血(例如在兩次經期之間出血、性行為期間/之後或停經後出血)。
- 異常或持續的陰道分泌物；或
- 骨盆疼痛或性交期間疼痛。

如呈現這些症狀，要去見醫生。

## 誰應該做子宮頸篩檢？

年齡介乎25至69歲的婦女應該每三年做篩檢一次。如果您的篩檢結果一直都是正常的，您可以在69歲時停止做篩檢。詢問醫生您是否仍然應該做檢查。

即使您是屬於以下類別，您仍然應該定期做子宮頸癌篩檢：

- 您已停經；
- 您只曾有一個性伴侶或者與同一個伴侶一起生活了一段時間；
- 您接種了HPV疫苗；
- 您處於同性戀關係；或
- 您是有子宮頸的跨性別人士。

## 您應該知道的訊息



## 在子宮頸篩檢期間情況會怎樣？

子宮頸篩檢包含一種稱為子宮頸抹片檢查的篩檢測試。

一種名叫窺鏡的儀器會被輕輕地放入陰道，好讓醫生能看見您的子宮頸。醫生然後會用小刷子或刮刀從子宮頸採集一些細胞。

子宮頸篩檢通常不會致痛，但可能有不舒服的感覺。

## 我如何做篩檢？

子宮頸篩檢可以由醫生、護理診斷師、註冊護士、助產士或自然療法醫生負責，在其醫務所或診所內進行。

這項檢查是免費的，並且只需要幾分鐘時間。

## 篩檢結果異常並不表示您患了癌症。

子宮頸篩檢結果異常的意思是在子宮頸找到看來不正常的細胞。篩檢結果異常是很常見的，並不表示您患了癌症或者有癌前細胞。

很多時這些異常細胞會自行回復正常。不過，在某些情況下它們可能不會自行回復正常，反而變成癌前細胞，需要清除。

您需要跟醫生商討您的篩檢結果及接受進一步檢查或治療的必要。您必須出席所有跟進約見，這是十分重要的。

## 我可怎樣減低患子宮頸癌的風險？

HPV疫苗可抵抗造成大部分子宮頸癌個案的那些種類的HPV。即使您接種了這種疫苗，您仍然需要做篩檢，因為疫苗無法抵抗造成子宮頸癌的所有種類的HPV。想知多點有關HPV疫苗，請瀏覽 [www.immunizebc.ca](http://www.immunizebc.ca)。

婦女可以採取兩項措施來預防子宮頸癌—每三年做篩檢一次以及接種HPV疫苗(年齡若是介乎9至45歲)。在卑詩省，HPV疫苗會免費提供給6年級女生。出生於1994年或以後的少女和年輕婦女如錯過了接種HPV疫苗，可聯絡其醫護人員，免費接種疫苗。